

Scott (Hamilton—Wentworth)  
Siddon  
Sobeski  
Sparrow  
Stevenson  
Tétreault  
Thompson  
Tobin  
Tremblay (Lotbinière)  
Valcourt  
Van de Walle  
Vézina  
Vincent  
Walker  
Weiner  
Wilbee  
Assiniboia  
Winegard  
Worthy

Shields  
Simmons  
Soetens  
Speller  
Stewart  
Thacker  
Thorkelson  
Tremblay (Québec—Est)  
Turner (Halton—Peel)  
Vanclief  
Vankoughnet  
Vjen  
Volpe  
Wappel  
White  
Wilson (Swift Current—Maple Creek—  
Wilson (Etobicoke Centre)  
Wood  
Young (Acadie—Bathurst)—197

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** I declare the subamendment lost.

#### SUSPENSION OF SITTING

**Mr. Speaker:** As per agreement, the sitting is suspended to the call of the chair for approximately one hour.

The sitting of the House was suspended at 15.29 p.m.

#### SITTING RESUMED

The House resumed at 16.35 p.m.

\* \* \*

[Translation]

#### POINT OF ORDER

##### HANSARD

**Mrs. Lise Bourgault (Parliamentary Secretary to Minister of National Health and Welfare):** A point of order, Mr. Speaker.

**Mr. Speaker:** On a point of order, the hon. member for Argenteuil—Papineau.

**Mrs. Bourgault:** Mr. Speaker, I am referring to the comments I made yesterday, as reported on page 13307 of both official versions of *Hansard*. I got a call this morning and was told that I mentioned the Quebec Department of Indian Affairs. I meant to say the Regional Directorate of the Department of Indian Affairs in Quebec. I would like to have the record corrected.

Second, Mr. Speaker, there is another problem. In my answer to the hon. member for Kootenay East I seem to imply that he is responsible for the failure of Meech

#### Point of Order

Lake. That is not what I meant to say, Mr. Speaker. Obviously I was referring to Manitoba MLA Elijah Harper who used procedural tactics to defeat the Meech Lake accord. I hope the correction will be made in the final version of *Hansard*. Thank you.

**Mr. Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier):** Mr. Speaker, we will have to be careful when members want to make corrections to *Hansard*. They should indicate the page and the word to be changed. But if a member seeks to change the meaning of an intervention this might create a problem. In that case perhaps the member would have to debate the matter at some time. But I think it is not correct for us today to accept that a substantial change be made to the record. Surely the hon. member can understand that it is impossible to change yesterday's record. Her intervention is accepted for what it is worth today.

**Mrs. Lise Bourgault (Parliamentary Secretary to Minister of National Health and Welfare):** Mr. Speaker, this is on page 13311 and it does not change anything to the meaning of the speech. Mr. Speaker, I simply do not want people reading these speeches in a few years to conclude that the hon. member for Kootenay West was responsible for the failure. I did not mean to involve him. It does not change anything to the meaning of my speech.

**Mr. Speaker:** I thank the hon. member.

• (1640).

#### BUSINESS OF THE HOUSE

**Hon. Jean Lapierre (Shefford):** Mr. Speaker, during the time set aside for unveiling the statue, we had a chance to consult, and if the House is prepared to consider the proposal submitted by the hon. member to the House with respect to the time of adjournment today, I think you will find there is unanimous consent for adjourning at 7 p.m., notwithstanding the provisions of Standing Order 26, of course, to make sure 7 p.m. stands.

[English]

**Mr. Albert Cooper (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons):** Mr. Speaker, if I understand the hon. member, he is suggesting that we go back to what we had originally proposed at three o'clock which was that we add the time, roughly speaking it would have been an hour, but we would agree to seven o'clock. I think all of the members would be happy with that as it provided two things: one, to unveil